Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung

Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

Band: 94 (1976)

Heft: 49: SIA-Heft, 6/1976: Betriebs- und Berufshaftpflichtversicherungen

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine. Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein, der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich, der ASIC, Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure.

94. Jahrgang Heft 49

2. Dezember 1976

Inhalt

Die Betriebs- und Berufshaftpflichtversicherung für Unternehmer, Ingenieure und Architekten	735
Der Architekturwettbewerb. Zu einer Veröffentlichung von Robert Walder. Von W. Portmann, Zürich	737
Keine superschweren Atome. Von Eugen Hintsches, München	738
Internationaler Architekturwettbewerb. Erweiterung des Regierungsviertels des Bundeslandes Niederösterreich in Wien. Von B. O.	
Wettbewerbe	
Truppenlager Glaubenberg OW	742
Umschau	
Digitales Fieberthermometer. Neues Verfahren zur Registerherstellung. Die Periode der «ruhigen Sonne» scheint zu Ende	
Nekrologe	
Erich Christoffel. Paul Berndt. Jean Wehrlin. Eduard Gisiger. Egbert von Mülinen. Paul Frauenfelder. Albert Surber. Karl Paul Debrunner. Martin Meister. Vladislas Kunz. Walter Busch. Jürg Wartenweiler	
SIA-Informationen	
Versicherungen im Projektierungsbüro (Dokumentation SIA 1060). Aktuelles über das Normenschaffen	745
des SIA Vernehmlassung: Ordnung zur Erteilung von Vorpro- jektierungsaufträgen an mehrere Architekten (Nr. 156)	746
Aktion Junge: Aktion zur Überbrückung von Beschäftigungsschwierigkeiten junger Ingenieure und Architekten. Fachtagungen an der SWISSBAU 77 in Basel	747
in Basel	
nen für das Wintersemester 1976/77	748
Neues Ausbildungsreglement für Tiefbauzeichner ab 1. Januar 1977	749
Allgemeine Bedingungen für Bauarbeiten. Mitglieder-Verzeichnis 1976/77	750
Grüne Seiten vorn	
Laufende Wettbewerbe	
Kurzmitteilungen. Ankündigungen. Öffentliche Vorträge	G 182
Grüne Seiten hinten	
Bestellschein für einen Vernehmlassungsentwurf. Öffentliche Vorträge (Fortsetzung)	G 183
Stellenvermittlung: European Space Agency, SIA/	G 184



Buchbestellung

Liefern Sie nach Erscheinen 1 Exemplar Schweizerisches Bau-Adressbuch 1977 zum Subskriptionspreis von Fr. 55.— (Preis ab Januar 1977 Fr. 70.—)

Datum, Adresse, Unterschrift:

Bitte ausschneiden und als Drucksache mit 20 Rp. frankiert einsenden an den Verlag Mosse-Annoncen AG, Adressbuchverlag, 8006 Zürich, Scheuchzerstr. 21.

Dachgärten

Das Buch für den Praktiker.

So wird's gemacht.

Auf 156 Seiten erfahren Sie alles über die Planung und Ausführung von Dachgärten. Dieses neue, einzigartige Buch vermittelt konkrete Antworten mit Beispielen auf alle Fragen im Zusammenhang mit der Begrünung von nicht gewachsenem Boden. Über 100 Detailzeichnungen, Querschnitte, Planungsskizzen.

Subskriptionspreis bis 31.12.1976 Fr. 35. – per Exemplar. Ab zwei Exemplaren Fr. 29. – pro Expl., exklusive Porto und

Verpackung.



Zu beziehen bei:

optima

Hans Gilgen Neuwilerstrasse 60 4104 Oberwil Telephon 061 47 37 77

Bei Windstärke 12 auf dem Dach der Titlis-Gipfelstation.

Auf 3000 m sind extreme Witterungsverhältnisse, rasche und grosse Temperaturdifferenzen, intensive UV-Einstrahlung an der Tagesordnung. Hier wie auf tausend andern Flachdächern bewährt sich *Sarnafil*, die schweizerische glasfaserarmierte Weich-PVC-Dichtungsbahn, seit vielen Jahren. Verlangen Sie Unterlagen.



Schweizerische Bauzeitung

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12 **Postadresse:** CH-8021 Zürich, Postfach 630, Tel. 01 / 36 55 36 Druck: Offset+Buchdruck AG, 8021 Zürich

Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor, Bruno Odermatt, Arch. SIA, Max Künzler, Ing. SIA

Verwaltungsrat

der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine R. Schlaginhaufen, Ing. (Präsident); Prof. J.-C. Badoux, Ing.; A. Cogliatti, Ing.; A. Métraux, Ing.; H. Michel, Arch.; G. Ossola, Ing.; A. Rivoire, Arch.; A. Schönholzer, Ing.; F. Schwarz, Arch.; R. Steiger, Ing.; F. Vermeille, Ing.; U. Zürcher, Ing.

Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	35.—	60.—	109.—
Ausland	39.—	66.—	121.—

Preis des Einzelheftes 5 Fr.

Für die Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preiskategorien. Postcheckkonto 80-6110.

Nachdruck von Bild und Text auch auszugsweise nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

Anzeigenverwaltung

Vr

IVA AG für internationale Werbung. Hauptsitz: 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735.

Filiale:

1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, Tel. 021 / 37 72 72

In unserem Verlag sind zu beziehen:

Hochhäuser. Vorträge der Studientagung der SIA-Fachgruppen für Brückenbau und Hochbau (FBH) und für Architektur (FGA) vom 18. bis 20. Oktober 1973 in Zürich. Heft 1 der VAG-Berichte. Format A4. 204 S. mit Abb. Brosch.

35.-

Kunststoffe im Bauingenieurwesen. Vorträge der Studientagung der SIA-Fachleute für Brückenbau und Hochbau (FBH) vom 17. und 18. Oktober 1975 in Zürich und Dübendorf. Heft 2 der VAG-Berichte. Format A4. 204 S. mit Abb. Brosch.

48.—

Jeweils zuzüglich Porto und Verpackung

Wer macht was?

SBZ-Fachfirmenverzeichnis

Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21 RENESCO René Schmid & Co. AG 8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Akustische und Nachhall-Messungen

Beratung und Expertisen Dr. W. A. Günther Seestrasse 49—51, 8702 Zollikon Tel. 01 / 65 54 60

Alufenster

Elemetal AG, 3604 Thun Beatusstr. 6, Tel. 033 / 23 41 44

Alu-Isolier-Fassaden

ALUBAU-Informationsbüro 8048 Zürich, Saumackerstrasse 2 Tel. 01 / 62 98 17

Apparatebau für Haushalt und Gewerbe

Rymann AG, 5502 Hunzenschwil Tel. 064 / 47 22 63

Architekturmodelle

Max Knecht, Tödistrasse 22 5430 Wettingen, Tel. 056 / 26 09 31 H. Schalk, 8050 Zürich Thurgauerstr. 70, Tel. 01 / 51 64 11 Zaborowsky, 8001 Zürich Neumarkt 10, Tel. 01 / 34 22 16

Badezimmereinrichtungen

Trutmann Elementmöbel AG Ausstellung und Laden: Gertrudstr. 22, 8036 Zürich Tel. 01 / 23 02 11

Beleuchtungskörper

Technische und techn. dekorative Beleuchtungskörper, Not- und Spezialleuchten Gass Leuchten AG Wehntalerstr. 28, 8057 Zürich Tel. 01 / 60 47 27

Betonbohren, -fräsen, -pressen, -brennen, hydr. sprengen, sägen

bft Betonfräs-Technik AG Lohwiesenstrasse 24 8123 Ebmatingen, 01 / 971 971

Bodenuntersuchungen

Geotechnisches Büro Dr. U. Schär Grundbauberatung, Erdbaulabor Bergstrasse 125, 8032 Zürich Tel. 01 / 34 36 88 u. 01 / 34 94 42

Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn Tel. 071 / 63 12 32 Kabelwerke Brugg AG 5200 Brugg, Tel. 056 / 41 11 51 Schweiz. Seil-Industrie AG 8201 Schaffhausen Tel. 053 / 5 42 41, Telex 76498 Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

Elektronische Datenverarbeitung

Arithma AG, 8005 Zürich Tel. 01 / 44 55 60 Grosscomputer-Rechenzentrum Digital AG, 8050 Zürich Baumackerstr. 24, Tel. 01 / 46 77 60 FIDES Rechenzentrum, Bleicherweg 33 8002 Zürich, Tel. 01 / 25 78 40

Entwässerungsrinnen

Polyester-Rinnen («Güller-drain») Güller & Co., 8116 Würenlos Tel. 056 / 74 15 88

Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Farbspritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinenund Apparatebau, 5524 Niederwil Tel. 057 / 6 57 57 / 58

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer 6004 Luzern, Mariahilfgasse 3 Tel. 041 / 23 21 67

Fensterfabrik

A. Neururer-Wismer 8048 Zürich, Tel. 01 / 52 63 45 Umbau — Neubau — Altbau

Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Hallen

Bürli AG, Hallenbau-Technik 8052 Zürich, Tel. 01 / 51 56 20

Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich Hofackerstr. 11 A, Tel. 01 / 53 50 40 Verband Schweiz. Holzbeizmeister Mitgliederliste: Sekretariat Am Bohl 6, 9000 St. Gallen Tel. 071 / 22 50 17

Holzfalttüren — Faltwände

Echt PELLA-Holzfalttüren und -Wände nach Mass, 7 Holzarten PELLA AG, Güterstrasse 205 4053 Basel, Tel. 061 / 35 80 10

Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf Tel. 01 / 53 12 55 Color xex, Xerotin, Xylosan

Industrietore

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel Tel. 032 / 42 01 42

Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21 RENESCO René Schmid & Co. AG 8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Kanalreinigung

W. H. Widmer, 8803 Rüschlikon 7-Tag-und-Nacht-Pikett Tel. 01 / 724 21 50

Kipptore

Güller & Co., 8116 Würenlos autom. Torantriebe Tel. 056 / 74 15 88

Korrosionsschutz-Farben für Schiffahrt und Industrie

Hempel SA, 1005 Lausanne Postfach 2968, Tel. 021 / 20 22 42

Kunststoffbeschichtungen

H. Manser, 3302 Moosseedorf Büelweg 8, Tel. 031 / 85 32 06

Lärmbekämpfung

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel Tel. 032 / 42 01 42 Technische Akustik/Engineering Schneider & Co. AG 8401 Winterthur, Zeughausstr. 70 Tel. 052 / 89 21 21

Mauerentfeuchtungen

RENESCO René Schmid & Co. AG 8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Mess- und Kontrollgeräte

BEVAC, 1033 Cheseaux VD (Bewehrte Erde) Tel. 021 / 91 10 86

Metallbau

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel Tel. 032 / 42 01 42 Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich Tel. 01 / 52 69 10 Werk: 8908 Hedingen, 01 / 99 60 22 Metallfassaden, Metallfenster, Metalltüren, Schutzraumbauteile, normierte Bauteile

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur Tel. 01 / 853 06 22 Güller & Co., 8116 Würenlos Tel. 056 / 74 15 88 Neu: Steckzargen

Metallschutzfarbe

Galvazinc — Jallut — Antikorrosion 1030 Busigny, Tel. 021 / 89 15 15 Dilack AG, 6006 Luzern Tel. 041 / 23 20 41

Oeltankwannen- und Behälterbeschichtungen

RENESCO René Schmid & Co. AG 8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Oelseparatoren und Dieselöl-Reinigungsanlagen

Separation & Recovery Systems S, 1005 Lausanne, 19, av. Villamont Tel. 021 / 20 22 42

Profilbleche

Elemetal AG, 3604 Thun Beatusstr. 6, Tel. 033 / 23 41 44 Notz & Co. AG, Postfach, 2501 Bis Tel. 032 / 25 11 25, Telex 34107

Pumpen

Sommer, Schenk AG, Pumpenbau 5213 Villnachern, Tel. 056 / 43 13 63

Regale

Hupfer-Regale, 8040 Zürich Badenerstr. 330/334, 01 / 44 66 25

Rolladen

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel Tel. 032 / 42 01 42

Schalungen

Ahl AG, Gleitschalungen 6300 Zug, Oberleh 2 Tel. 042 / 21 29 57, 055 / 42 31 32 Cotub AG, 8954 Geroldswil Tel. 01 / 748 27 34 / 35 Hochleistungsschalung TOP-Cotul

Schiebe- und mobile Wände

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee Tel. 063 / 5 28 42 Schiebe- und mobile Wände in schallhemmender Ausführung 30—45 db F 90 Rosconi AG, 5610 Wohlen Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Storenstoffe

H. Engler & Co. AG 5430 Wettingen, Dorfstrasse 37 Tel. 056 / 26 06 24, Telex 54970 ch

Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee Tel. 063 / 5 28 42 Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore, Automaten-Steuerungen

Vliese für Tiefbau

Isliker & Co. AG, 8050 Zürich Ringstr. 72, Tel. 01 / 48 31 60 SODOCA AG — Büro Schweiz: c/o Mühlebach-Papier AG Postfach, 5200 Brugg Tel. 056 / 94 01 01

Wasserdichte Türen

Tuchschmid AG, 8500 Frauenfeld Tel. 054 / 7 24 71



Neu von Messerli:

Normalpapier-Kopierer

Océ.1610



Océ 1610: mit nur 90x46x57 cm Platzanspruch auch als dezentraler Kopierer einsetzbar.



Senden Sie uns Unterlagen über den neuen Normalpapier-Kopierer Océ 1610.

Firma

Zuständig

Adresse

Telefon

Einsenden an A. Messerli AG, Sägereistr. 29, 8152 Glattbrugg

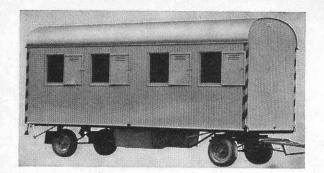
1876

Messerli

A. Messerli AG, Sägereistr. 29, 8152 Glattbrugg Tel. 01-810 30 40

Filialen

Basel – Bern – Genf – Kriens – Lugano – St. Gallen – Sierre



Baustellen- und Toilettenwagen, Container für Büro und Mannschaft

Die zweckmässige Installation für Baustellen und Provisorien jetzt auch in **Miete** und **Miete-Kauf**.

Wir machen Ihnen gerne einen Vorschlag.



Rigling Baumaschinen AG, 8050 Zürich Tel. 01 / 50 15 30 Leutschenbachstr. 44

Stäfa Warmluftduschen trocknen Körper und Haare

Schnell-angenehm-vorbeugend gegen Erkältungen



STĀFA

Verlangen Sie nähere Informationen

Ventilator AG CH-8712 Stäfa Telefon 01 928 21 11

BranderNormtüren die «grossen» Türen zum kleinen Preis.



z.B.

feuerhemmende Stahltüre F 30, 50 mm Mineralwolle-Isolation, Federbandtürschliesser, links und rechts verwendbar (einfach auf den Kopf stellen). Komplett mit Beschlag und Rahmen, in 4 Normgrössen

ab Fr. 200.-Wiederverkaufsrabatt

auf Anfrage

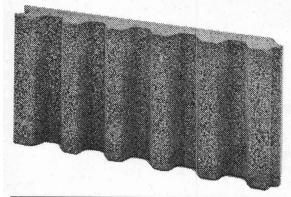
Normbauteile, 8162 Steinmaur ZH Telefon 01/853 06 22, Telex 55562

Modellbau: Tel.01-516 411

Modellbau für Architektur, Technik und Design • Wettbewerbsmodelle in Gips und Schaumstoff • Zuschneideservice



ROBA-Sickersteine Praktisch und robust



Typen: Sickerstein und Abdeckplatte $50 \times 25 \times 6$ cm Masse: Gewicht: 10 kg

Beziehbar direkt oder durch die Handelsgenossenschaft des SBV und den Baumaterialienhandel

Ihr Vorteil: Einsparungen

- durch rationelle Erstellung eines besseren Entwässerungssystems
- an Verschleiss von Schalungsmaterial und dessen Transportkosten

Ihr Vorteil: Verbesserung

- der Entwässerung des Erdreichs
- der Belüftung der Fundamente
- der Kanalisation des Sickerwassers

Ihr Vorteil: Verkürzung der Bauzeit

- durch vereinfachte vollmaschinelle Aufschüttung

Weitere Roba-Produkte:

Bausteine • Pflastersteine • Gartenbauartikel Rasengittersteine

ROBA

Element und Baustein AG Kindhausen 8604 Volketswil Telefon 01 / 86 48 17



Die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI~ eine Alternative für Ihre Personalvorsorge!

Das Ziel

die lückenlose Alters-, Hinterbliebenen- und Invalidenvorsorge für die Angehörigen der technischen Vereine (Mitgliedschaft kann auch bei Berufswechsel beibehalten werden)

Die Vorteile

die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI ist eine Selbsthilfeorganisation der technischen Verbände mit Selbstverwaltung (paritätische Zusammensetzung aus angeschlossenen Arbeitgebern und versicherten Mitarbeitern)

Die Sicherheit

ist garantiert durch den versicherungstechnischen Aufbau und laufende Beratung durch neutrale Experten;

durch die Rückversicherung bei 6 schweizerischen Versicherungsgesellschaften; dank der Geschäftsführung und Anlage der Vorsorgemittel durch eine der grössten und angesehensten Treuhandgesellschaften der Schweiz mit Spezialisten auf allen Gebieten

> Verlangen Sie weitere Informationen bei: Pensionskasse SIA STV BSA **FSAI** Waisenhausplatz 25 Postfach 2613 3001 Bern, Tel. 031/22 90 52

Bitte	informieren	Sie	mich	weiter

Name:

Vorname:

Strasse:

PLZ/Ort:

im Computerraum! Schwarzer, beissender Rauch steigt zur Decke. Sofort schalten automatische Meldeanlagen. Alarm im Raum! Alarm bei der Feuerwehr! Gleichzeitig erhält die Halonanlage den Steuerimpuls. Die Verschlussventile der Halonbehälter öffnen sich. Sekundenschnell fliesst das Löschmittel zu den Ausströmdüsen. Innert genau 10 Sekunden ist die Raumluft mit dem Wirkstoff gemischt. Halon greift die Flammen an. Das noch kleine Feuer fällt in sich zusammen. der Brandprozess ist unterbrochen. Menschenleben und eine grosse Wertkonzentration sind ausser Gefahr!

as ist die verblüffende

Unsere Filialen:
5000 Aarau Bleichemattstrasse 7 Tel. 064/22 88 22
4000 Basel Holeestrasse 87 Tel. 061/38 66 00
3000 Bern Schönburgstrasse 41 Tel. 031/42 24 55
2500 Biel Unterer Quai 92 Tel. 032/23 55 23
7000 Chur Tittwiesenstrasse 61 Tel. 081/24 37 37
1700 Fribourg 11, ch. Monséjour Tel. 037/24 11 33
1211 Genève 2 Case postale 387 Tel. 022/31 73 60
1001 Lausanne Case postale Gare 1073 Tel. 021/27 74 11
6903 Lugano Casella postale Tel. 091/2 39 31
6002 Luzern Geissensteinring 26 Tel. 041/44 10 27
2000 Neuchâtel 2, Rue St-Honoré Tel. 038/25 68 21
4500 Solothurn Bielstrasse 3 Tel. 065/22 51 21
9001 St. Gallen Bleichestrasse 2 Tel. 071/22 01 01
8400 Winterthur Museumstrasse 3 Tel. 052/81 11 22
8034 Zürich 8 Riesbachstrasse 61 Tel. 01/47 56 00

Wirkung von Halon, einem gasförmigen Löschstoff, der - fachgerecht eingesetzt für Mensch und Material unschädlich ist.

JULZER zeigt Wege auf, wie jeder Betrieb sicher und wirtschaftlich vor Feuer zu schützen ist. Für die einen Unternehmen

können das auch Sprinkleranlagen sein. Je nachdem kommen aber auch Sprühflut-, CO2-Anlagen oder andere Systeme in Frage. Entscheidend ist immer die Sicherheit - wirtschaftliche Sicherheit!

JULZER plant und installiert Brandschutzanlagen - Feuerschutz, der sich bezahlt macht!

ULZER Brandsehutz



Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft 8401 Winterthur

Abt. Heizung, Klima, Sanitär